

ddB

design diffusion Bagno e Benessere

OGGETTO COVER

I, LOSANGA ELEMENT FREE

PUNTO

PERSONAGGI A CONFRONTO

NUOVI MODI D'ABITARE

SPECIALE SCELTI AL CERSAIE

Design Diffusion Bagno
a bimestrale anno VI n.55 novembre - dicembre 2010
n/English edition
percue (tassa riscossa) uff. CMP/2 Roserio...MI
a. p. 45%
to legge 353/2003 (conv.in L.27/02/2004 n.46)
comma 1, DCB Milano
oo (Italy only) - A € 17,60 - F € 9,80
10,50 - GR € 9,00 - P € 8,40
3,00 - GB BP € 5,70 - N NKr. 100,00
108,00 - CH Sfr. 14,50

ISSN 1592-3452



771592345008

Citazioni di giardino in un interno

QUOTES OF GARDEN IN AN INTERIOR DESIGN

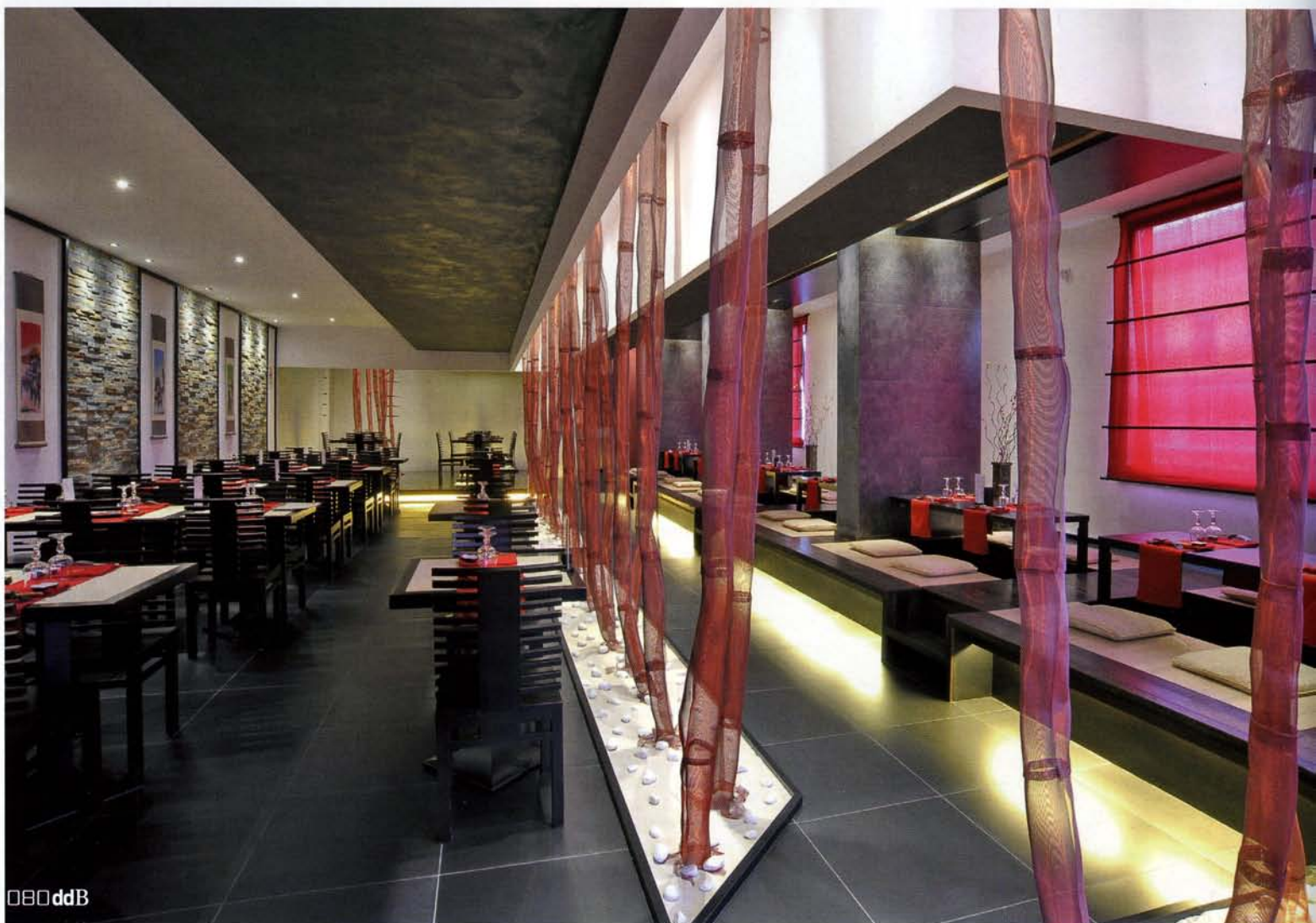
LA POETICA DEL GIARDINO ZEN NEGLI INTERNI E NEI BAGNI DI UN RISTORANTE GIAPPONESE IN PROVINCIA DI VARESE

THE POETRY OF THE ZEN GARDEN IN THE INTERIOR AND IN THE RESTROOM OF A JAPANESE RESTAURANT IN THE PROVINCE OF VA

A differenza della maggior parte dei ristoranti giapponesi che sono piuttosto piccoli e raccolti, il ristorante Zen di Sesto Calende è un locale dall'estensione lunga e dalla pianta irregolare e asimmetrica, con ambienti però di grande fascino che citano in chiave moderna l'estetica del karesansui o "giardino secco" giapponese: comunemente chiamato

in occidente giardino zen, questo tradizionale luogo di meditazione per i monaci attribuisce profondo significato ad alcuni elementi, come la ghiaia "a fiumi" che rappresenta l'acqua, e la pietra assunta a simbolo delle forme della natura. L'interior designer è dell'architetto Denis Zambon e proprio la singolare tipologia dello spazio ne ha orientato le scelte.

Chiamato a studiare il progetto, che comportava ristrutturazione di un ex-ristorante cinese di circa 180 mq e l'accorpamento di ulteriori 180 mq (in precedenza una sala da ballo) collegati ai primi da un lungo corridoio, Zambon si è trovato di fronte all'esigenza di dare un senso a quel collegamento, nonché di dare al tutto un valore d'insieme.





In apertura: uno dei due saloni da pranzo del ristorante Zen, con le sue diverse aree tematiche e i suoi percorsi, formati da un gioco di pedane, parziali controsoffitti e invenzioni divisorie, come i filari trasparenti dagli effetti cangianti (in rete di acciaio inox e rame in ordito e trama) che ricordano il bamboo. Sulla sinistra tavoli in legno e pietra e sedute disegnate a lisca di pesce dall'architetto Zambon. A sinistra: un'immagine del bagno: lo sfondo al gruppo lavabo e specchio è costituito da due fasce verticali rivestite di botticino bianco posato alla palladiana; uno schema che viene ripreso anche quale inserto a pavimento. Le ceramiche utilizzate sia a terra che a parete sono in gres porcellanato della serie Trekking di NovaBell.

Previous pages: one of the two dining halls of the Zen restaurant with the various theme areas and paths characterised by a game of pedestals, partial false ceilings and partition screens such as the transparent rows with iridescent effects (in stainless steel and copper mesh) recalling bambolo canes. On the left, wooden and stone tables and fishbone chairs designed by the architect Zambon.

Left: A picture of the bathroom: two vertical bands covered in crazy paved white botticino marble act as background for the sink group. The same scheme is repeated for the flooring. Walls and floor are covered in porcelain stoneware tiles of the Trekking collection by NovaBell.